



Réconciliation au bord du Lac

Jean 21

Pierre... m'aimes-tu ?

Fribourg, samedi 25 septembre 2021

1



Jean 21 : que de questions !

Sur les quatre évangiles, L'Évangile selon Jean a probablement été écrit en dernier. On situe sa rédaction dans les années 80-90 après Jésus-Christ.

On s'interroge sur l'identité de Jean. Certainement pas le Jean disciple de Jésus, probablement l'un de ses propres disciples venus plus tard, d'une « école johannique ». Un prêtre, un responsable spirituel de communauté ?

On sait aujourd'hui que la deuxième et la troisième lettre de Jean ne sont pas du même Jean que l'Évangile (alors que la première, apparemment si).

On sait, enfin, que Jean 21 est une addition à l'Évangile, venant probablement du même milieu que le rédacteur de la seconde ou de la troisième lettre de Jean (tournures de phrases, vocabulaire, style...).

Les deux derniers versets sont écrits encore par quelqu'un d'autre, dont nous ne savons rien.

Conclusion : peu importe. Ce qui compte avec la Bible, c'est d'abord les questions qu'elle nous pose, et c'est aussi ce qu'elle nous dit à NOUS, maintenant. Et Jean 21 est capital en ce sens... parce que Pierre, c'est nous.

2



Contexte

En Jean 20 nous avons :

- Les disciples au tombeau
- Marie de Magdala au tombeau
- Les disciples – sans Thomas – voient le Ressuscité
- Thomas voit et reconnaît son Seigneur
- Epilogue : le pourquoi de l’Evangile des Signes

3



Contexte pétrinien

En Jean 20 nous avons :

- Pierre, que l’on retrouve après son reniement où il a pleuré, «considère» les bandelettes posées dans le tombeau (20,6)
- Puis, on ne parle plus explicitement de lui, il est englobé dans le groupe des disciples qui :
 - ...sont dans la joie lorsque le Seigneur leur apparaît (20,20)
 - ...sont envoyés par le Ressuscité (20,21)
 - ...reçoivent l’Esprit Saint (20,22)
 - ...commencent à annoncer le Ressuscité (20,25), après Marie de Magdala, cependant, qui le leur avait elle-même annoncé. (20,18)
- Plus rien n’est dit de Pierre, et sa mention au tombeau n’est pas forcément mirobolante (il ne court pas assez vite, arrive en second, mention très brève, peu compatissante – Marie de Magdala pleure, lui il «considère» ou «contemple» les bandelettes – θεωρεῖ «THEOREI» en grec)

4



Contexte pétrinien

- La dernière mention de Pierre avant Jean 20... c'est son reniement qui se termine en 18,27. Pierre n'est jamais mentionné à la croix, chez Jean.
- Qui plus est, contrairement au Pierre des synoptiques, le Pierre johannique ne pleure pas en entendant le coq chanter.
- Ce qui fait dire à certains que Pierre n'était pas forcément en odeur de sainteté – ou disons déjà de papauté – dans l'école johannique responsable de l'écriture du quatrième Evangile.
- Jean 21 serait alors un «deal», un ajout pour solde de tout compte envers les partisans de Pierre.
- Un ajout subtil, cependant, car Pierre y semblera à son avantage mais quelques petits détails cachés dans le texte nous dévoilent que son rédacteur ne le met pas forcément sur un piédestal.
- Rien ne nous permet, cependant, de voir cet ajout – si artificiel soit son procédé – comme une histoire inventée... Rendons-nous donc au bord du lac.

5



Jean 21, 1-8 (trad.TOB)

Après cela, Jésus se manifesta de nouveau aux disciples sur les bords de la mer de Tibériade. Voici comment il se manifesta.

Simon-Pierre, Thomas qu'on appelle Didyme, Nathanaël de Cana de Galilée, les fils de Zébédée et deux autres disciples se trouvaient ensemble. Simon-Pierre leur dit : " Je vais pêcher. " Ils lui dirent : " Nous allons avec toi. " Ils sortirent et montèrent dans la barque, mais cette nuit-là, ils ne prirent rien.

C'était déjà le matin ; Jésus se tint là sur le rivage, mais les disciples ne savaient pas que c'était lui.

Il leur dit : " Eh, les enfants, n'avez-vous pas un peu de poisson ? " - " Non ", lui répondirent-ils. Il leur dit : " Jetez le filet du côté droit de la barque et vous trouverez. " Ils le jetèrent et il y eut tant de poissons qu'ils ne pouvaient plus le ramener.

Le disciple que Jésus aimait dit alors à Pierre : " C'est le Seigneur ! " Dès qu'il eut entendu que c'était le Seigneur, Simon-Pierre ceignit un vêtement, car il était nu, et il se jeta à la mer.

Les autres disciples revinrent avec la barque, en tirant le filet plein de poissons : ils n'étaient pas bien loin de la rive, à deux cents coudées environ.

6



Jean 21, 1-8 (trad.TOB)

Après cela, Jésus se manifesta de nouveau aux disciples sur les bords de la mer de Tibériade. Voici comment il se manifesta.

Simon-Pierre, Thomas qu'on appelle Didyme, Nathanaël de Cana de Galilée, les fils de Zébédée et deux autres disciples se trouvaient ensemble. Simon-Pierre leur dit : " Je vais pêcher. " Ils lui dirent : " Nous allons avec toi. " Ils sortirent et montèrent dans la barque, mais cette nuit-là, ils ne prirent rien.

C'était déjà le matin ; Jésus se tint là sur le rivage, mais les disciples ne savaient pas que c'était lui.

Il leur dit : " Eh, les enfants, n'avez-vous pas un peu de poisson ? " - " Non ", lui répondirent-ils. Il leur dit : " Jetez le filet du côté droit de la barque et vous trouverez. " Ils le jetèrent et il y eut tant de poissons qu'ils ne pouvaient plus le ramener.

Le disciple que Jésus aimait dit alors à Pierre : " C'est le Seigneur ! " Dès qu'il eut entendu que c'était le Seigneur, Simon-Pierre ceignit un vêtement, car il était nu, et il se jeta à la mer.

...le pape est nu (honte) et il s'habille pour paraître devant le Seigneur...

Parallèle avec la Genèse : Adam est nu, il a péché, il se cache devant Dieu...

Les autres disciples revinrent avec la barque, en tirant le filet plein de poissons : ils n'étaient pas bien loin de la rive, à deux cents coudées environ.

...Une coudée = distance de la main au coude = env. 50cm

...200 coudées = environ 100 mètres

7



Jean 21, 9-14 (trad.TOB)

Une fois descendus à terre, ils virent un feu de braise sur lequel on avait disposé du poisson et du pain.

Jésus leur dit : " Apportez donc ces poissons que vous venez de prendre."

Simon-Pierre remonta donc dans la barque et il tira à terre le filet que remplissaient cent cinquante-trois gros poissons, et quoiqu'il y en eût tant, le filet ne se déchira pas.

Jésus leur dit : " Venez déjeuner. " Aucun des disciples n'osait lui poser la question : " Qui es-tu ? " : ils savaient bien que c'était le Seigneur.

Alors Jésus vint ; il prend le pain et le leur donne ; il fit de même avec le poisson.

Ce fut la troisième fois que Jésus se manifesta à ses disciples depuis qu'il s'était relevé d'entre les morts.

8



Jean 21, 9-14 (trad.TOB)

...Il y a donc plus que 153 poissons... l'Eglise est plus vaste
 // Jn 10 : «J'ai encore d'autres brebis, pas de cet enclos...» ανθρακιάν ANTRAKIAN

Une fois descendus à terre, ils virent un feu de braise sur lequel on avait disposé du poisson et du pain. ...seule autre mention dans la cour du Gd prêtre !
AT : deutérocanoniques en 4Mc 9,20 et > Si 11,32...

Jésus leur dit : " Apportez donc ces poissons que vous venez de prendre."

Simon-Pierre remonta donc dans la barque et il tira à terre le filet que remplissaient cent cinquante-trois gros poissons, et quoiqu'il y en eût tant, le filet ne se déchira pas. St Jérôme : zoologues comptaient 153 espèces de poissons en ce monde.

Jésus leur dit : " Venez déjeuner. " Aucun des disciples n'osait lui poser la question : " Qui es-tu ? " : ils savaient bien que c'était le Seigneur.

Alors Jésus vient ; **il prend le pain** et le leur donne ; il fit de même avec le poisson. 4^e, en réalité. C'est ne pas compter M.-Madeleine comme disciple.

Ce fut **la troisième fois** que Jésus se manifesta à ses disciples depuis qu'il s'était relevé d'entre les morts.

Pain = son corps
Vin = son sang
Poisson = l'Eglise universelle

9



Jean 21, 15-19 (trad.TOB)

Après le repas, Jésus dit à Simon-Pierre : "**Simon, fils de Jean, m'aimes-tu plus que ceux-ci ?**" Il répondit : "**Oui, Seigneur, tu sais que je t'aime**", et Jésus lui dit alors : " Pais mes agneaux. "

Une seconde fois, Jésus lui dit : "**Simon, fils de Jean, m'aimes-tu ?**" Il répondit : "**Oui, Seigneur, tu sais que je t'aime.**" Jésus dit : " Sois le berger de mes brebis." = rappel des trois reniements (18,17 / 18,25 / 18,27)

Une troisième fois, il dit : "**Simon, fils de Jean, m'aimes-tu ?**" Pierre fut attristé de ce que Jésus lui avait dit une troisième fois : " M'aimes-tu ? " et il reprit : "**Seigneur, toi qui connais toutes choses, tu sais bien que je t'aime.**" Et Jésus lui dit : " Pais mes brebis.

En vérité, en vérité, je te le dis, quand tu étais jeune, tu nouais ta ceinture et tu allais où tu voulais ; lorsque tu seras devenu vieux, tu étendras les mains et c'est un autre qui nouera ta ceinture et qui te conduira là où tu ne voudrais pas. "

Jésus parla ainsi pour indiquer de quelle mort Pierre devait glorifier Dieu ; et après cette parole, il lui dit : " Suis-moi. "

10



Du reniement au Pardon

(et ici... aussi !!)

<p>Renierement</p> <p>Autour d'un feu</p> <p>Mouvements incessants de Pierre</p> <p>Public, plus de deux spectateurs</p> <p>Trois questions</p> <p>Progression des réponses</p>	<p>Pardon</p> <p>Autour d'un feu aussi</p> <p>Mouvements incessants aussi</p> <p>Public aussi</p> <p>Trois questions aussi</p> <p>... ?</p>
--	--

AUSSI !!!

11



Jean 21, 15-19 (trad.TOB)

Après le repas, Jésus dit à Simon-Pierre : " Simon, fils de Jean, m'aimes-tu plus que ceux-ci ? " Il répondit : " Oui, Seigneur, tu sais que je t'aime " et Jésus lui dit alors : " Pais mes agneaux. "

Une seconde fois, Jésus lui dit : " Simon, fils de Jean, m'aimes-tu ? " Il répondit : " Oui, Seigneur, tu sais que je t'aime. " Jésus dit : " Sois le berger de mes brebis. " = rappel des trois reniements (18,17 / 18,25 / 18,27)

Une troisième fois, il dit : " Simon, fils de Jean, m'aimes-tu ? " Pierre fut attristé de ce que Jésus lui avait dit une troisième fois : " M'aimes-tu ? " et il reprit : " Seigneur, toi qui connais toutes choses, tu sais bien que je t'aime. " Et Jésus lui dit : " Pais mes brebis. "

En vérité, en vérité, je te le dis, quand tu étais jeune, tu nouais ta ceinture et tu allais où tu voulais ; lorsque tu seras devenu vieux, tu étendras les mains et c'est un autre qui nouera ta ceinture et qui te conduira là où tu ne voudrais pas. "

Jésus parla ainsi pour indiquer de quelle mort Pierre devait glorifier Dieu ; et après cette parole, il lui dit : " Suis-moi. "

12



M'aimes-tu...?

<p>On «aime»...</p> <p>Le chocolat Aller en vacances Ses copains</p>	<p>On «aime» aussi...</p> <p>Son enfant Son époux / son épouse Ses Amis</p>
---	--

La langue française n'aime pas le verbe aimer !

La langue grecque, si !
(Comme la plupart des langues européennes)

<p>φιλέω Phileo J'aime bien</p>	<p>ἀγαπάω agapao J'aime pleinement</p>
--	---

13



Jean 21, 15-19

φιλέω ἀγαπάω

Après le repas, Jésus dit à Simon-Pierre : " Simon, fils de Jean, **m'aimes-tu** plus que ceux-ci ? " Il répondit : " Oui, Seigneur, tu sais que **je t'aime** ", et Jésus lui dit alors : " Pais mes agneaux. "

Une seconde fois, Jésus lui dit : " Simon, fils de Jean, **m'aimes-tu ?** " Il répondit : "Oui, Seigneur, tu sais que **je t'aime.** " Jésus dit : " Sois le berger de mes brebis."

Une troisième fois, il dit : " Simon, fils de Jean, **m'aimes-tu ?** " Pierre fut attristé de ce que Jésus lui avait dit **une troisième fois** : " M'aimes-tu ? " et il reprit : " Seigneur, toi qui connais toutes choses, tu sais bien que **je t'aime.** " Et Jésus lui dit : " Pais mes brebis.

En vérité, en vérité, je te le dis, quand tu étais jeune, tu nouais ta ceinture et tu allais où tu voulais ; lorsque tu seras devenu vieux, tu étendras les mains et c'est un autre qui nouera ta ceinture et qui te conduira là où tu ne voudrais pas. "

Jésus parla ainsi pour indiquer de quelle mort Pierre devait glorifier Dieu ; et après cette parole, il lui dit : " Suis-moi. "

14



φιλέω **Jean 21, 15-19** **ἀγαπάω**
Nouvelle traduction liturgique

Quand ils eurent mangé, Jésus dit à Simon-Pierre : « Simon, fils de Jean, **m'aimes-tu vraiment, plus que ceux-ci ?** » Il lui répond : « **Oui, Seigneur ! Toi, tu le sais : je t'aime.** » Jésus lui dit : « Sois le berger de mes agneaux. » Il lui dit une deuxième fois : « Simon, fils de Jean, **m'aimes-tu vraiment ?** » Il lui répond : « **Oui, Seigneur ! Toi, tu le sais : je t'aime.** » Jésus lui dit : « Sois le pasteur de mes brebis. » Il lui dit, pour la troisième fois : « Simon, fils de Jean, **m'aimes-tu ?** » Pierre fut peiné parce que, **la troisième fois,** Jésus lui demandait : « M'aimes-tu ? » Il lui répond : « **Seigneur, toi, tu sais tout : tu sais bien que je t'aime.** » Jésus lui dit : « Sois le berger de mes brebis. »

On comprend la tristesse de Pierre, cette fois-ci.
 La troisième fois, Jésus s'est abaissé à son amour à lui, imparfait, humain.

15



φιλέω **Jean 21, 15-19** **ἀγαπάω**

Après le repas, Jésus dit à Simon-Pierre : " Simon, fils de Jean, **m'aimes-tu** plus que ceux-ci ? " Il répondit : " Oui, Seigneur, tu sais que **je t'aime** ", et Jésus lui dit alors : " **Pais mes agneaux.** " Agneaux = Eglise naissante, en devenir / Brebis = Eglise adulte

Une seconde fois, Jésus lui dit : " Simon, fils de Jean, **m'aimes-tu ?** " Il répondit : " Oui, Seigneur, tu sais que **je t'aime.** " Jésus dit : " **Sois le berger de mes brebis.** "

Une troisième fois, il dit : " Simon, fils de Jean, **m'aimes-tu ?** " Pierre fut attristé de ce que Jésus lui avait dit une troisième fois : " M'aimes-tu ? " et il reprit : " Seigneur, toi qui connais toutes choses, tu sais bien que **je t'aime.** " Et Jésus lui dit : " **Pais mes brebis.** " Pais = βόσκο vrai travail de berger
 Sois le berger : ποιμαίνε, aspect plutôt administratif

En vérité, en vérité, je te le dis, quand tu étais jeune, tu nouais ta ceinture et tu allais où tu voulais ; lorsque tu seras devenu vieux, tu étendras les mains et c'est un autre qui nouera ta ceinture et qui te conduira là où tu ne voudrais pas. "

Jésus parla ainsi pour indiquer de quelle mort Pierre devait glorifier Dieu ; et après cette parole, il lui dit : " Suis-moi. "

16



φιλέω **Jean 21, 15-19** ἀγαπάω
Nouvelle traduction liturgique

Quand ils eurent mangé, Jésus dit à Simon-Pierre : « Simon, fils de Jean, m'aimes-tu vraiment, plus que ceux-ci ? » Il lui répond : « Oui, Seigneur ! Toi, tu le sais : je t'aime. » Jésus lui dit : « Sois le berger de mes agneaux. » Il lui dit une deuxième fois : « Simon, fils de Jean, m'aimes-tu vraiment ? » Il lui répond : « Oui, Seigneur ! Toi, tu le sais : je t'aime. » Jésus lui dit : « Sois le pasteur de mes brebis. » Il lui dit, pour la troisième fois : « Simon, fils de Jean, m'aimes-tu ? » Pierre fut peiné parce que, la troisième fois, Jésus lui demandait : « M'aimes-tu ? » Il lui répond : « Seigneur, toi, tu sais tout : tu sais bien que je t'aime. » Jésus lui dit : « Sois le berger de mes brebis. »

17



Matthieu 25... le jugement

" Quand le Fils de l'homme viendra dans sa gloire, accompagné de tous les anges, alors il siégera sur son trône de gloire.

Devant lui seront rassemblées toutes les nations, et il séparera les hommes les uns des autres, comme le berger sépare les brebis des chèvres. Il placera les brebis à sa droite et les chèvres à sa gauche.

" Alors le roi dira à ceux qui seront à sa droite : "Venez, les bœufs de mon Père, recevez en partage le Royaume qui a été préparé pour vous depuis la fondation du monde. "

Car j'ai eu faim et vous m'avez donné à manger ; j'ai eu soif et vous m'avez donné à boire ; j'étais un étranger et vous m'avez recueilli ; nu, et vous m'avez vêtu ; malade, et vous m'avez visité ; en prison, et vous êtes venus à moi. "

[...]

En vérité, je vous le déclare, chaque fois que vous l'avez fait à l'un de ces plus petits, qui sont mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait ! "

18



Jean 21, 15-19

Après le repas, Jésus dit à Simon-Pierre : " Simon, fils de Jean, m'aimes-tu plus que ceux-ci ? " Il répondit : " Oui, Seigneur, tu sais que je t'aime ", et Jésus lui dit alors : " Pais mes **agneaux.** "

Une seconde fois, Jésus lui dit : " Simon, fils de Jean, m'aimes-tu ? " Il répondit : "Oui, Seigneur, tu sais que je t'aime. " Jésus dit : " Sois le berger de mes **brebis.** "

Une troisième fois, il dit : " Simon, fils de Jean, m'aimes-tu ? " Pierre fut attristé de ce que Jésus lui avait dit une troisième fois : " M'aimes-tu ? " et il reprit : " Seigneur, toi qui connais toutes choses, tu sais bien que je t'aime. " Et Jésus lui dit : " Pais mes **brebis.** "

En vérité, en vérité, je te le dis, quand tu étais jeune, tu nouais ta ceinture et tu allais où tu voulais ; lorsque tu seras **devenu vieux, tu étendras les mains** et c'est un autre qui nouera ta ceinture et qui te conduira là où tu ne voudrais pas. "

Jésus parla ainsi pour indiquer de quelle mort Pierre devait glorifier Dieu ; et après cette parole, il lui dit : " **Suis-moi.** "

Φιλέω deviendra ἀγαπάω

19



Pierre et la miséricorde



Pierre s'est repenti

Il a compris qu'il ne fallait pas vouloir être le meilleur tout de suite, et qu'il ne fallait jamais dire jamais.

Le Christ efface TOUT et sa grâce surabonde.

Pierre reçoit une mission de la part du Christ, et tout repart au début.

Pierre va passer le reste de sa vie à mettre en pratique ce que le Christ lui a appris.

Et ce jusqu'à la mort sur une croix.

Pierre est l'un des premiers bénéficiaires de la miséricorde infinie du Christ, mort pour nous.

Il mourra pour lui, mais tête en-bas, en miroir de miséricorde.

20



De berger à pêcheur... et retour !



Erri de Luca (Naples, 1950)

« **Comme une langue au palais** »

De Luca s'intéresse à aux **professions** évoquées dans l'Ancien et le Nouveau Testament

Le **berger** devient **pêcheur** au passage de l'un à l'autre, mettant ainsi en lumière la représentation symbolique du judaïsme et du christianisme.

Le **premier défend son troupeau**, en d'autres termes sa communauté, sa culture, ses traditions (= **judaïsme**, encore aujourd'hui).

Tandis que le **second cherche à ferrer sans cesse de nouveaux poissons**, par conséquent à accroître le cercle de ses fidèles (= **christianisme**).

Pierre, pêcheur, est appelé à devenir aussi... berger.

21



Un chant connu... ou pas !

Amazing grace !
How sweet the sound
That saved a wretch like me!
I once was lost, but now am found -
Was blind, but now I see.

Through many dangers, toils and snares
I have already come,
This grace that brought me safe thus far,
And grace will lead me Home.

When we've been there ten thousand years
Bright shining as the sun,
We've no less days to sing God's praise
Than when we'd first begun.

Amazing grace !
How sweet the sound
That saved a wretch like me!
I once was lost, but now am found
Was blind, but now I see.

*Merveilleuse miséricorde !
Combien douce est la voix
qui sauva un pêcheur comme moi!
Je m'étais perdu, me voilà retrouvé.
J'étais aveugle et aujourd'hui je vois.*

*J'ai déjà passé par bien des dangers,
Au travers de filets et de pièges
Cette miséricorde m'a sauvé, de loin en loin,
Et elle me conduira dans Sa maison.*

*Quand nous serions là depuis dix mille ans,
Brillants d'un éclat semblable au soleil,
Nous n'aurions pas moins de jours,
Pour louer Dieu, qu'au tout début.*

*Merveilleuse miséricorde !
Combien douce est la voix
Qui sauva un pêcheur comme moi!
Je m'étais perdu, me voilà retrouvé.
J'étais aveugle et aujourd'hui je vois.*



22



Pour continuer sur votre écran

www.ab20100.ch

- Onglet « Bible », puis « Autres Enseignements »
- Réconciliation au bord du Lac (code : **EALM2021**)
- Puis cliquer sur les documents. Vous trouverez :
 - Une version PPT **et une version PDF**
 - La version audio (d'ici quelques jours)

www.levangilealecran.com

- Chaque vendredi, une piste pour la semaine basée sur l'Évangile du dimanche.

Sur Twitter : #twittomelie (@predicatwitt)

- Chaque jour, un mini-homélie sur un verset des lectures du jour (aussi affichée sur ab20100.ch), ces messages sont également diffusés sur **Radio R**

23



*Abbé Vincent Lafargue, 2021
ab20100@live.fr*

24